港機工程

香港飛機工程有限公司

(在香港註冊成立之有限公司)

(股票代號：44)

二零零四年年度業績

綜合損益賬

截至二零零四年十二月三十一日止年度

	附註	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
營業總額	2	2,153	1,987
營業開支：			
職員薪酬		(1,082)	(1,045)
直接材料費用/工作開支		(374)	(480)
折舊		(144)	(129)
營業租賃租金 — 土地及樓宇		(46)	(50)
核數師酬金		(1)	(1)
未完工程變動		(19)	1
其他營業開支		(265)	(175)
營業溢利		222	108
財務支出淨額		(3)	(4)
營業淨溢利		219	104
應佔共控公司業績	3	301	307
除稅前溢利		520	411
稅項	4	(69)	(66)
除稅後溢利		451	345
少數股東權益		(13)	-
股東應佔溢利		438	345
股息			
中期 — 已付		53	47
末期 — 擬派		128	93
特別		-	166
	5	181	306
每股盈利	6	港幣 2.63 元	港幣 2.07 元
每股股息			
中期		港幣 0.32 元	港幣 0.28 元
末期		港幣 0.77 元	港幣 0.56 元
特別		-	港幣 1.00 元
合共		港幣 1.09 元	港幣 1.84 元

綜合資產負債表

二零零四年十二月三十一日結算

	附註	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
固定資產		2,300	1,513
共控公司		718	1,122
遞延項目			
職員借款		5	5
退休金資產		199	196
遞延稅項		(158)	(140)
		46	61
流動資產			
飛機零件存貨		71	33
未完工程		79	70
應收及預付賬項		393	202
應收共控公司款項		14	15
存款及銀行結存		576	420
		1,133	740
流動負債			
應付及應計賬項		484	329
一年內期滿之長期借款		4	4
應付某家共控公司款項		-	15
稅項		9	-
		497	348
流動資產淨值		636	392
		3,700	3,088
資本來源：			
股本		166	166
儲備	7	2,943	2,817
股東股權		3,109	2,983
少數股東權益		495	5
長期借款		96	100
		3,700	3,088

1. 主要會計政策基準

賬目乃按照香港普遍接納之會計原則編製，並符合香港會計師公會頒佈之會計準則及香港聯合交易所有限公司(「聯合交易所」)上市規則(「上市規則」)開列之披露要求。二零零四年在主要會計政策方面並無重要改變。

香港會計師公會已頒佈多項新訂或修訂之香港財務匯報準則及香港會計準則(「新財務匯報準則」)，於二零零五年一月一日或以後開始之會計期生效。本集團並未在截至二零零四年十二月三十一日止年度之財務報表提前採用此等新財務匯報準則。本集團已開始就此等新財務匯報準則之影響作出評估，惟目前仍未能說明此等新財務匯報準則會否對業績及財政狀況造成重大影響。

2. 營業總額及分項資料

營業總額為開給顧客發票之總額。

由於本集團主要在香港及海外從事商用飛機維修、改裝及修理業務，因此並無報告進一步之業績分項資料。以下為本集團財務資訊按地區分項之分析。

截至十二月三十一日止年度按地區分項報告：

	主要於香港營運		於中國內地營運		分項之間抵銷		總計	
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
營業總額	1,988	1,987	172	-	(7)	-	2,153	1,987
營業溢利	201	108	21	-			222	108
財務(支出)/收入淨額	(4)	(4)	1	-			(3)	(4)
共控公司應佔業績	210	213	91	94			301	307
除稅前溢利	407	317	113	94			520	411
股東應佔溢利	342	257	96	88			438	345
資本開支	83	47	33	-			116	47
折舊	128	129	16	-			144	129

十二月三十一日結算集團按地區分項資產總額及負債總額之分析：

	主要於香港營運		於中國內地營運		分項之間抵銷		總計	
	二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
分項資產	2,475	2,454	1,189	-	(27)	-	3,637	2,454
共控公司	668	627	50	495	-	-	718	1,122
分項負債	(550)	(488)	(132)	-	27	-	(655)	(488)
長期借款	(96)	(100)	-	-	-	-	(96)	(100)
少數股東權益	(5)	(5)	(490)	-	-	-	(495)	(5)
資產淨額	2,492	2,488	617	495	-	-	3,109	2,983

3. 應佔共控公司業績

	集團	
	二零零四年	二零零三年
	港幣百萬元	港幣百萬元
(a) 應佔除稅前業績來自：		
— 香港航空發動機維修服務有限公司	190	194
— 廈門太古飛機工程有限公司	83	87
— 其他共控公司	28	26
	301	307
(b) 減：其應佔稅項：		
— 香港航空發動機維修服務有限公司	(33)	(36)
— 廈門太古飛機工程有限公司	(7)	(6)
— 其他共控公司	(5)	(2)
	(45)	(44)
(c) 應佔除稅後業績來自：		
— 香港航空發動機維修服務有限公司	157	158
— 廈門太古飛機工程有限公司	76	81
— 其他共控公司	23	24
	256	263

4. 稅 項

	集團	
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
稅項支出包括：		
本公司及其附屬公司：		
本期稅項－海外	(1)	-
遞延稅項	(23)	(22)
	(24)	(22)
應佔共控公司之稅項：		
香港利得稅	(37)	(38)
海外稅項	(8)	(6)
	(45)	(44)
	(69)	(66)

本公司因應課稅溢利已完全為前期稅項虧損所抵銷，所以未有為本年度香港利得稅作出準備。香港利得稅乃以本年度之估計應課稅溢利按稅率百分之十七點五計算(二零零三年為百分之十七點五)。海外稅項則按各司法管轄區所採用之稅率計算。

5. 股 息

	公司	
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
於二零零四年九月二十七日已派發之中期股息，每股港幣 0.32 元 (二零零三年為港幣 0.28 元)	53	47
擬派末期股息每股港幣 0.77 元 (二零零三年為港幣 0.56 元)	128	93
特別股息每股港幣零元(二零零三年為港幣 1.00 元)	-	166
	181	306

董事局建議派發截至二零零四年十二月三十一日止年度之末期股息每普通股港幣 0.77 元，連同於二零零四年九月二十七日已派發之中期股息每普通股港幣 0.32 元，全年派息為每普通股港幣 1.09 元。全年派息總額為港幣一億八千一百萬元。二零零四年末期股息有待股東於二零零五年五月十日召開之股東週年大會通過，股息預期於二零零五年五月二十日派發予於二零零五年五月十日名列股東名冊內之股東。股票過戶手續將於二零零五年五月三日至二零零五年五月十日 (包括首尾兩天) 暫停辦理。

6. 每股盈利

每股盈利乃根據股東應佔溢利港幣四億三千八百萬元(二零零三年為港幣三億四千五百萬元)及已發行之加權平均股份數目 166,324,850 股 (二零零三年為 166,324,850 股) 普通股計算。

7. 儲備

	收益儲備		資本贖回儲備		總計	
	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零三年 港幣百萬元
集團						
一月一日結算	2,798	2,992	19	19	2,817	3,011
股東應佔溢利	438	345	-	-	438	345
已付上年度末期股息	(93)	(76)	-	-	(93)	(76)
已付上年度特別股息	(166)	(416)	-	-	(166)	(416)
已付本年度中期股息	(53)	(47)	-	-	(53)	(47)
十二月三十一日結算	2,924	2,798	19	19	2,943	2,817
本公司	1,917	1,961	19	19	1,936	1,980
附屬公司	365	8	-	-	365	8
共控公司	642	829	-	-	642	829
	2,924	2,798	19	19	2,943	2,817

股本

在回顧之年度內，本公司或其附屬公司並無購回、出售或贖回本公司之股份(二零零三年為零)。於二零零四年十二月三十一日，已發行股份為 166,324,850 股(二零零三年十二月三十一日為 166,324,850 股)。

關連交易

本公司已將其財產一切險向 Spaciom Limited (「SPACIOM」)投保(「該保單」)，該保單有效期由二零零四年四月一日至二零零五年三月三十一日。SPACIOM 乃太古公司全資擁有之專屬自保保險公司，於馬恩島註冊成立。是項交易歸入上市規則第 14A 章「關連交易」之定義類別，本公司已就此於二零零四年六月十六日發出一份公告。

持續關連交易

在回顧之年度內，本公司與國泰航空有限公司持有六成權益之附屬公司香港華民航空有限公司(「華民航空」) 訂立全責維護全套服務合約(「TCP 合約」)及外勤維修合約(「LM 合約」)，為華民航空之機隊提供服務。TCP 合約、LM 合約及據此預期所作之一切交易均歸入上市規則第 14A 章「持續關連交易」之定義類別，本公司已就此於二零零四年九月十三日發出一份公告。

期後事件

本公司與香港機場管理局於二零零五年一月簽訂協議，於香港國際機場興建一個新機庫，及就現有之專營權協議延長至二零三一年七月。機庫之建造工程預期於二零零七年首季季末竣工。鑒於專營權協議已予延長，本公司於香港國際機場之現有設施之估計可供使用年期有所增加，二零零五年及之後該等設施之全年折舊費將因而減少約港幣二千四百萬元。

企業管治

董事局致力達致高水平之企業管治，本公司全年均遵守上市規則內之最佳應用守則所開列之規定。有關企業管治之詳情，載於二零零四年報告書內。

二零零四年之年度業績已由本公司之審核委員會審閱。

主 席 報 告 書

業 績

本年度之股東應佔除稅後溢利為港幣四億三千八百萬元，此業績較上年度增加百分之二十七。

本公司所有業務在年內均表現繁忙及錄得盈利。自上年度區內爆發非典型肺炎疫潮期間出現工程量不足之情況後，香港之運作已回復正常，外勤及大型維修均有所增長。此外，本公司因須提供予退休福利計劃之供款減少而受惠。

來自附屬及共控公司之業績貢獻於二零零四年間繼續增長。廈門太古飛機工程有限公司在本公司購入新航工程有限公司持有其百分之五股份後，於二零零四年十月十五日成為本公司之附屬公司，其股東應佔溢利貢獻由港幣八千一百萬元增加至港幣九千一百萬元，而來自香港航空發動機維修服務有限公司之貢獻則為港幣一億五千七百萬元(二零零三年為港幣一億五千八百萬元)。

董事局建議派發二零零四年度末期股息每股港幣 0.77 元，連同於二零零四年九月二十七日已派發之中期股息每股港幣 0.32 元，本年度共派息每股港幣 1.09 元，比二零零三年宣佈之普通股派息總額增加百分之三十。盈利股息比率為 2.42 倍。二零零四年度之已付及擬派股息總計為港幣一億八千一百萬元。

業 務 回 顧

本公司是唯一在香港國際機場提供全面飛機維修服務之公司。本公司之設施包括一個可完全容納三架廣體飛機之單一機庫和相關之維修工場及辦公室，及位於將軍澳一幢設有部件與航電大修工場和行政辦公室之五層高樓宇。本公司於機場大樓亦有佔用樓面。

外 勤 維 修

外勤維修部僱用員工約一千六百人(二零零三年為一千六百人)，為於香港國際機場營運航班之航空公司提供全面之技術性及非技術性服務。在香港，本公司是提供此類服務之主要供應商，因此部門之業績表現主要受進出機場之航班數目影響。在二零零四年，平均每日處理飛機數目為二百二十三架，與二零零三年比較增加百分之二十六。為了加強對貨機客戶所提供之服務，本公司正於貨運停機坪興建一所辦公樓，預期於二零零六年初啟用。

基 地 維 修

基地維修部僱用員工約一千零十人(二零零三年為一千零二十人)，為客戶提供全面之定期維修檢查，並為不同類型之飛機進行定期檢查、改裝及大修工程。部門進行之工程中，約五成乃來自三家營運定期航班之香港航空公司，分別為國泰航空公司、香港華民航空公司及港龍航空公司。部門無論在價格、機庫可用空間、周轉時間及工藝質

素上足與世界任何同業競爭。機庫在全年間使用量繁多，預期此情況會持續至二零零五年。二零零四年售出之工時為一百四十二萬小時，較二零零三年增加百分之五。在現時之輪值編制下，最高可用工時為一百五十萬小時，其中包括三十萬小時加班工時。

本公司正於香港國際機場興建第二個機庫。新機庫將可容納兩架廣體飛機，預計需耗資港幣三億二千萬元，並預期於二零零七年首季啟用。在未來數年間，本公司將額外招聘四百五十名員工，至二零一零年，新機庫預計可提供額外六十萬小時之工時。本公司就興建第二個機庫之協議與香港機場管理局進行磋商後，其於香港國際機場提供外勤及基地維修服務之專營權已由二零一八年七月延長至二零三一年七月。

部件及航電大修

大修部位於將軍澳一幢五層高樓宇，擁有逾七千平方米之現代化工場空間，並僱用員工約二百人。年內此等設施之使用量合理。

庫存管理

自二零零二年起，本公司提供一項為可修護備件之庫存管理服務。此服務提供予一系列之飛機，而此飛機系列在二零零四年間已擴大，現時包括空中巴士 340-600 型、340-500 型、330-300 型飛機及 300-600F 型貨機。此等備件於年終之賬面淨值為港幣一億零二百萬元 (二零零三年為港幣六千七百萬元)。此服務錄得盈利。

廈門太古飛機工程有限公司（「廈門太古飛機工程公司」）

廈門太古飛機工程公司之三個機庫每個均可完全容納兩架廣體飛機；第四個雙機位機庫預期於二零零五年底啟用。廈門太古飛機工程公司之機庫設施大部分為股東客戶或其聯繫機構使用。由二零零五年起，廈門太古飛機工程公司將著手進行一項改裝波音 747-400 型客機為貨機之計劃；該公司現時持有三十三項此等改裝工程之合約，該等工程將進行至二零一零年。儘管外勤維修業務仍然只佔營業總額約百分之二點五，但此業務持續增長，並已獲批准於廣州開展業務。二零零四年十二月，外勤維修業務於北京、廈門及上海處理約一千七百班航班。

香港航空發動機維修服務有限公司(「香港航空發動機維修服務公司」)

本公司持有百分之四十五權益之香港航空發動機維修服務公司，本年度再次表現良好，收益有所提高，溢利則較二零零三年稍微下降。二零零四年處理之發動機及同類部件數目為一百九十台，較二零零三年增加百分之六。該公司約四成之收益來自為國泰航空公司機隊採用之發動機進行之工程，此外亦為勞斯萊斯公司及亞聯酋航空公司提供重大之發動機工程服務。香港航空發動機維修服務公司擁有二成權益之新加坡航空發動機維修服務有限公司（「新加坡航空發動機維修服務公司」）溢利率有所提高，本年度亦有良好之表現。預期此趨勢會持續至二零零五年。

其他共控公司

Goodrich Asia-Pacific Limited 於香港粉嶺從事碳質掣動片整修及輪轂大修業務，本公司持有其中四成九權益。該公司繼續有良好之表現。廈門太古飛機工程公司持有廈門豪富太古宇航有限公司三成五權益，該公司以廈門為基地，其服務需求有所增加，並錄得盈利。

山東太古飛機工程有限公司(「山東太古飛機工程公司」)由本公司及廈門太古飛機工程公司合共持有其中三成權益，為狹體飛機，特別是波音 737 型飛機，提供大型維修服務。該公司正致力擴展其工程能力與規模以應付客戶未來之需求，並與 Pemco 航空集團簽訂協議，根據該協議，兩家公司將共同銷售狹體客機改裝貨機服務，而改裝工程則於山東太古飛機工程公司之設施內進行。該公司錄得盈利。

IN-Services Asia Limited 乃一家共控公司，本公司持有其中三成五權益。該公司出售 Intertechnique 部件，並為客戶提供保用及修理服務。二零零四年之收益有穩定增長，並錄得盈利。

EADS SOGERMA HAECO Services Company Limited 乃一家共控公司，本公司持有其中五成權益。該公司提供電腦化部件測試服務。二零零四年之業務量有所增長，該公司已錄得盈利。

廈門霍尼韋爾太古宇航有限公司乃一家共控公司，本集團持有其中三成應佔權益。該公司本年度表現良好，收益及溢利率均有所增長。

財務回顧

營業總額

	附註	二零零四年	二零零三年	變幅
		港幣百萬元	港幣百萬元	
本公司及其附屬公司	1	2,153	1,987	8%
香港航空發動機維修服務公司		4,000	3,636	10%
廈門太古飛機工程公司	3	590	607	-3%
新加坡航空發動機維修服務公司		1,546	883	75%
其他共控公司		502	404	24%
總計		8,791	7,517	17%

附註：1 如按香港年報規定於損益賬內所披露。
2 共控公司營業總額全數包括在本表內。
3 廈門太古飛機工程公司在二零零四年之營業總額為港幣七億六千二百萬元，其中港幣五億九千萬元歸入截至二零零四年十月十四日止之期間，其餘港幣一億七千二百萬元則合併於集團營業總額之內。
4 比較數字已予重新列值，以符合現行年度之呈列方式。

資產淨值

年內資產淨值由港幣三十億八千八百萬元增加至港幣三十七億元，而營運資金由港幣三億八千三百萬元增加至港幣五億八千六百萬元，原因乃合併廈門太古飛機工程公司之賬目，以及年底有更多工程竣工而令應收賬款有所增加。資本開支總計港幣一億一千六百萬元，大部分用於可修護備件庫存、機場使用之電腦系統、工具、車輛及廈門太古飛機工程公司第四個機庫之建造工程。

流動資金淨值及融資

年內之現金、現金等價物及短期存款增加港幣一億一千九百萬元至港幣五億二千七百萬元，主要原因乃合併廈門太古飛機工程公司之賬目。年內派息港幣三億一千二百萬元，當中包括二零零三年特別股息港幣一億六千六百萬元，主要來自豐厚之營業現金流入以及附屬和共控公司之股息及股東償還借款。現有之存款及現金盈餘，加上持續強勁之營業現金流入，將足以應付其二零零五年預測之營業、營運資金及預算資本性開支需要。此外，本公司議好之信貸安排相當於港幣四億七千四百萬元，其中港幣一億七千八百萬元需於二零零五年內續期。

貨幣浮動

本集團之收入以港幣或美元為主。本公司及其以香港為基地之共控公司之營運成本及資本性開支均以同類貨幣為主，而其在中國內地之各附屬及共控公司之開支則以人民幣計算。

環境保護

本集團了解其業務會對所在之環境造成影響，因此致力監控並減低其影響之程度。於遷往香港國際機場及於將軍澳興建設施時，本公司設置了多套環保系統，務求減低污水及廢氣對環境造成之影響。本集團已承諾進一步減少能源及資源之使用量，並在可行之情況下循環再用廢料。本公司於去年十一月獲商界環保協會頒發優異證書，以嘉許其在環境保護及廢料減量方面之努力及卓越表現。在二零零四年，本集團動用港幣三百萬元(二零零三年為港幣三百萬元)作為資本性及經常性開支以達到此等目標，並計劃二零零五年將款額增加至港幣四百萬元。

員工

本集團及其共控公司於二零零四年底總計僱用員工六千八百八十一人，較二零零三年底增加百分之七。

本年度業績表現強穩，乃全體員工專業表現、辛勤努力及忠心服務之成果。本席謹代表股東衷心感謝他們一直以來之支持。

董 事 局

本席謹歡迎羅安達先生於二零零四年十月一日加入董事局為獨立非常務董事。羅安達先生擁有多方面業務之經驗，並曾出任國泰航空公司董事多年。本席期待再次與其共事。

本席以沉痛之心情報告，吳樹熾博士於二零零五年一月十日辭世。吳博士於董事局服務二十二年，其豐富經驗與真知灼見定將令人懷念。

展 望 未 來

在二零零四年，外勤維修工程量增加，反映基地航空客戶之機隊持續進行擴充，以及進出香港國際機場之交通量有所增長。香港及廈門之大型維修工程需求增加，令機庫有高使用量，設施獲得充分使用。

預期二零零五年上半年情況相若。香港之外勤維修工程應有所增長，預期本公司位於香港及廈門之機庫會繼續因高使用量而受惠，然而在新設施投入服務之前，增長將受到限制。隨著廈門太古飛機工程公司第四個機庫及港機工程第二個機庫分別計劃於二零零五年底及二零零七年初啟用，大型維修工程能力將因而大幅增加。

本席對未來充滿信心。

主席
唐 寶 麟
香港，二零零五年三月八日

香 港 飛 機 工 程 有 限 公 司

網址：http://www.haeco.com

載有上市規則所需各項資料之詳細業績，將於聯合交易所之網址 (http://www.hkex.com.hk)公佈。

查詢詳情, 請聯絡：

周關美詩　　電話:2840 8097
鄧亮瀅　　電話:2840 8088